

## MANUAL GEMINI POLLUX

Gracias por depositar su confianza en Gemini para equipar su bicicleta. Para garantizar el mejor rendimiento y la mayor vida útil de su manillar Gemini Pollux, lea y siga cuidadosamente estas instrucciones de instalación.

Esta es una guía simplificada, puede descargar el manual completo desde nuestra página web en el apartado de soporte o tras el siguiente enlace: <https://ridegemini.com/es/soporte/>.

⚠ Todos los productos de Gemini deben ser instalados por un mecánico de bicicletas calificado utilizando las herramientas profesionales adecuadas. Use una llave dinamométrica calibrada cuando apriete los tornillos al torque especificado, y revíselo antes de cada salida.

⚠ Gemini no asume ninguna responsabilidad por productos instalados incorrectamente. Los componentes de la bicicleta Gemini se deben usar solo en bicicletas no motorizadas.

⚠ El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la falla del componente. La falla de los componentes puede ocasionar la pérdida del control de la bicicleta y provocar lesiones personales graves o la muerte.

⚠ Esta guía cubre sólo el modelo POLLUX de GEMINI, es posible que las imágenes no coincidan con su versión de manillar, ya que estas son una representación general.

Cualquier duda o pregunta siempre tendrá a su disposición a los técnicos de GEMINI para atenderla en nuestro e-mail: [info@ridegemini.com](mailto:info@ridegemini.com)

### USO PREVISTO

⚠ Gemini Pollux ha sido diseñado para ser montado en bicicletas de descenso, superando cargas más elevadas que un componente convencional de mtb durante el proceso de desarrollo, estas bicicletas permiten circular por terrenos más difíciles, por encima de obstáculos mayores y dar saltos más grandes, pero a pesar de que todo esto sea cierto, no existe garantía de que un componente diseñado para este uso no se vaya a romper mientras practica ciclismo extremo.

⚠ EL TERRENO Y TIPO DE CICLISMO PARA EL QUE ESTÁN DISEÑADOS LOS COMPONENTES DE DESCENSO ES PELIGROSO DE POR SÍ.

⚠ Un equipo adecuado no cambiará ese hecho. En este tipo de ciclismo, el mal juicio, la mala suerte o circular más allá de las capacidades de uno mismo puede desembocar fácilmente en un accidente.

Aunque fabriquemos y sometamos a prueba nuestros componentes para que sean resistentes, no podemos garantizar por ningún medio que vayan a sobrevivir una caída de 2 metros por enésima vez.

No existen normativas estandarizadas referentes a saltos, ya que las circunstancias del despegue, el aterrizaje, la velocidad, la técnica del ciclista, etc. son únicas. El sentido común, la falta de él o la demencia de un ciclista que use un componente Gemini no es predecible en absoluto, por lo que es evidentemente imposible saber cómo va a resistir el equipo de alguien.

### CONDICIONES DE USO

⚠ Es necesario que entienda el uso al que está destinado su manillar. Si elige un manillar que no se adecua a sus necesidades, puede resultar arriesgado. Utilizar el manillar incorrectamente es peligroso y puede derivar en la muerte. La NO utilización del manillar en estas condiciones de uso especificadas supondría la anulación de la garantía.



⚠ Gemini Pollux está concebido para resistir el peso de una persona de hasta 110 kg.

⚠ La siguiente información hace referencia a la normativa voluntaria ASTM F2043- 13 de la ASTM International.

⚠ Gemini Pollux es un manillar diseñado para descenso, por lo que está dentro de la categoría 5 ASTM, componentes diseñados para saltos, downhill, alta velocidad o ciclismo agresivo en superficies en mal estado o aterrizar sobre superficies lisas. Sin embargo, este tipo de ciclismo es muy peligroso. Al practicarlo se somete la bicicleta y a los componentes a un esfuerzo impredecible que puede sobrecargar los componentes. Si se decide a circular por este tipo de terreno, debe tomar las precauciones de seguridad adecuadas, como por ejemplo, examinar la bicicleta y sustituir el equipo más a menudo. También debe llevar un equipo de protección completo, como un casco integral, protectores y una armadura corporal.

⚠ TANTO EL DOWNHILL COMO OTRAS FORMAS DE "CICLISMO EXTREMO" SON EXTREMADAMENTE PELIGROSAS. PODRÍA SUFRIR LESIONES IMPORTANTES O INCLUSO MORIR EN UN GRAVE ACCIDENTE.

⚠ ¿Quiere evitar todos esos importantes riesgos? Entonces no practique este tipo de ciclismo.

#### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Montar en bicicleta es intrínsecamente peligroso. Utilice SIEMPRE EL CASCO. Una cabeza sin protección es muy frágil, incluso para un pequeño golpe, pero llevando un casco homologado puede disminuirse el riesgo. Asegúrese de que su bicicleta se mantiene adecuadamente, y que todos los componentes están instalados correctamente y equilibrados. Conduzca con cautela y dentro de sus habilidades todo el tiempo.

### MONTAJE

⚠ Los manillares Gemini Pollux están diseñados para adaptarse a horquillas de doble pletina usando el patrón BoXXer / Fox 40 Direct Mount (imagen 1). Las pletinas superiores deben tener las superficies no dañadas para un buen montaje.

El acoplamiento incorrecto del manillar en la horquilla puede causar la falla del componente.

⚠ • Siga las instrucciones del fabricante de la horquilla y de la dirección para instalar la horquilla y la dirección, cortando la horquilla a la longitud correcta e instalando la dirección adecuadamente.

⚠ En las versiones de 20mm. y 30 mm. del manillar Pollux, la tija de la horquilla no podrá sobresalir más de 15mm. sobre la pletina superior de la horquilla para así garantizar el perfecto acoplamiento del manillar.

⚠ Ajuste la altura de las barras de la horquilla Dejando al menos 2 mm. de separación respecto al manillar.



imagen 2

### RECOMENDACIONES

⚠ • Nunca monte con el manillar suelto. Si el manillar cruje, por favor, asegúrese de que el manillar esté instalado correctamente, montar con un manillar suelto puede provocar la falla de este y/o la pérdida del control de la bicicleta, lo que lesión o muerte.

⚠ • Nunca aplicar agua a alta presión o a vapor sobre el manillar. El chorro de vapor puede causar daños en el propio manillar. No utilizar disolventes ni productos químicos fuertes. Los disolventes industriales pueden dañar la pintura. No exponer el manillar a una fuente de calor intenso. La alta temperatura puede causar daños en el propio manillar.

⚠ • Con una llave dinamométrica calibrada, revise los tornillos de fijación antes de cada salida.

⚠ • Realice una inspección rápida antes de cada salida en busca de daños (grietas, astillas, etc.), en caso de encontrar, no use el manillar hasta que dicho fallo haya sido reparado.

⚠ • En caso de un choque o impacto, revise cuidadosamente su manillar para detectar cualquier daño visible. Los manillares no son indestructibles, como cualquier componente bajo esfuerzos variables, tiene una vida de fatiga limitada que es proporcional al uso y abuso del manillar. Inspeccione su manillar a menudo. Si tiene alguna duda sobre la integridad de cualquier parte, REEMPLACELA. Si tiene cualquier duda acerca del estado de su manillar Gemini no dude en consultar con nosotros a través del e-mail: [info@ridegemini.com](mailto:info@ridegemini.com).

### ⚠ Instalación de manillar Pollux

- Posicione su manillar Pollux haciendo encajar los alojamientos para los tornillos con los mismos en la pletina de la horquilla.
- Introduzca y apriete los tornillos a 10 Nm. con una llave dinamométrica calibrada con cabeza TORX T30 (imagen 2)
- Vuelva a apretar todos los tornillos después del primer apriete. Si detecta cualquier movimiento de los tornillos, vuelva a apretar hasta el torque indicado después de la siguiente vuelta de apriete.
- Una vez haya instalado el manillar, haga una prueba de uso a baja velocidad para asegurarse que el montaje ha sido correcto.

⚠ Cualquier elemento que se vaya a montar sobre el manillar, como pueden ser puños, manetas, etc, no deben ser apretados a más de 3Nm, un excesivo apriete puede facilitar la acumulación de tensiones y la falla del propio manillar.

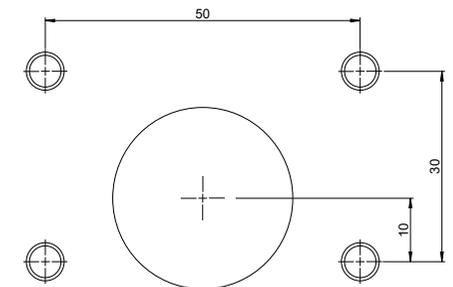


imagen 1

⚠ • Nunca modifique el manillar. Tampoco realice operaciones de lijado, taladrado o rellenado. Cualquier modificación realizada por un mecánico NO autorizado por GEMINI, anulará la garantía de fabricación.

#### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Montar en bicicleta es intrínsecamente peligroso. Utilice SIEMPRE EL CASCO. Una cabeza sin protección es muy frágil, incluso para un pequeño golpe, pero llevando un casco homologado puede disminuirse el riesgo. Asegúrese de que su bicicleta se mantiene adecuadamente, y que todos los componentes están instalados correctamente y equilibrados. Conduzca con cautela y dentro de sus habilidades todo el tiempo.

www.ridegemini.com  
GEMINI COMPOSITES S.L.  
C. Granada nº8, 08304, Mataró, Barcelona, España.  
E-mail: info@ridegemini.com

# G E M I N I

HANDCRAFTED COMPONENTS FROM BARCELONA  
www.ridegemini.com

## GARANTÍA

📄 Su producto GEMINI ha sido fabricado con sumo cuidado y sirviéndonos de la más avanzada tecnología de fabricación. Es por esto que todos nuestros productos cuentan con una garantía para el comprador original de dos años, desde el momento en que se recibe el producto. El comprador tendrá derecho, en caso de defecto, a la reparación o sustitución del producto defectuoso, de forma totalmente gratuita.

📄 Las reclamaciones de garantía de GEMINI serán gestionadas por nuestros técnicos, que revisarán su producto para constatar la naturaleza del defecto y la procedencia de la tramitación de su garantía.

📄 GEMINI se reserva el derecho, en casos de descatalogación de modelos a entregar el modelo sucesor en la gama de color disponible, y si no estuviera disponible, un modelo de gama más alta.

📄 La validez de la garantía estará ligada en todo momento al correcto y diligente seguimiento por parte del usuario de las instrucciones de instalación y montaje y las instrucciones de mantenimiento y seguridad. La garantía no cubrirá, entre otros, en caso de accidentes, negligencias, uso inadecuado o modificaciones estructurales no autorizadas.

📄 Para más información y detalles acerca de nuestra garantía y sus coberturas, revise nuestras condiciones de Garantía, que podrá encontrarlas en nuestra página web en el apartado de condiciones de venta o a través del siguiente enlace: <https://ridegemini.com/es/condiciones-de-venta/>

📄 En caso, por ejemplo, de estar interesado en instalar componentes en sus productos GEMINI, sobre cuya compatibilidad no esté seguro, puede consultarnos en cualquier momento a través de nuestro correo electrónico info@ridegemini.com.

## NORMATIVAS

📄 Los manillares GEMINI cumplen las normas de seguridad: ISO 4210-5 STEERING TEST METHODS.

## RESPONSABILIDADES

📄 GEMINI no se responsabilizará de los daños y perjuicios causados por culpa o negligencia no imputables a GEMINI, como pudieran ser, a título enunciativo, no limitativo, no seguir debidamente las instrucciones de instalación y montaje o las de mantenimiento y seguridad por parte del usuario, así como tampoco de aquellos daños y perjuicios que quedaren fuera del ámbito de aplicación de la garantía legal, ni los ocasionados por caídas o accidentes, accidentes circulatorios, sobreesfuerzo por cargas excesivas o uso diferente a aquel para el que estuviera diseñado, desarrollado, indicado y previsto el producto, modificaciones estructurales no autorizadas, desgaste, caso fortuito o fuerza mayor.

Igualmente, GEMINI se exime de cualquier tipo de responsabilidad frente a cualesquiera pérdidas que no fueran atribuibles a incumplimiento alguno por su parte, pérdidas empresariales (incluyendo lucro cesante, de ingresos, de contratos, de ahorros previstos o gastos innecesarios incurridos) o de cualesquiera pérdidas indirectas o de carácter consecuencial que no fueran razonablemente previsibles por ambas partes en el momento de la formalización del contrato, así como tampoco de ninguna demora o incumplimiento de sus obligaciones derivadas de las presentes condiciones si dicha demora o incumplimiento fuera atribuible a circunstancias ajenas a nuestro control razonable. Esta disposición no afecta a su derecho a recibir el producto en un plazo razonable.

La legislación de algunos países podría no permitir algunos extremos de los límites de responsabilidades previstos anteriormente. En caso de que dicha legislación le fuera de aplicación, alguno o la totalidad de dichos límites podrían no serle aplicables. Asimismo, dicha legislación podría conferirle también derechos adicionales a los aquí previstos.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

Podrá encontrar más información en nuestras diferentes redes sociales :

FACEBOOK

📌 [www.facebook.com/ridegemini](https://www.facebook.com/ridegemini)

INSTAGRAM

📷 <https://www.instagram.com/ridegemini>